



## *Partnerská smlouva mezi Městem Roztoky a Městem a Obcí Skawina*

*Ve snaze o vzájemné poznání a navázání kontaktů mezi obyvateli českého města Roztoky a polského města Skawina, představitelé obou měst za souhlasu městských orgánů uzavírají tuto Partnerskou smlouvu.*

*Město Roztoky a Město Skawina budou podporovat a udržovat partnerské vztahy mezi obyvateli, sdruženími a organizacemi obou měst.*

*Činnost obou měst bude spočívat zvláště v:*

- vzájemném informování o historii, společenských a kulturních událostech měst a o činnosti obyvatel,*
- podpoře spolupráce lokálních sdružení a institucí,*
- podpoře návštěv obyvatelů měst, zvláště pak dětských a mládežnických organizací, sportovních a kulturních skupin,*
- výměně zkušeností v řízení a správě městy a tím spojeným rozvojem demokracie v obou státech.*

*Tuto smlouvu uzavíráme s přesvědčením, že bude počátkem vzájemného porozumění a přátelství mezi obyvateli našich měst a bude přínosem v budování Evropské unie jako rodiny rovnoprávných a svobodných národů.*

*Tato smlouva byla uzavřena na období čtyř let, po kterých dojde k vyhodnocení jejího fungování a po vzájemné dohodě měst k rozhodnutí a případném prodloužení.*

*Tento dokument byl pořízen v jazyce českém a polském, s tím, že obě verze mají tutéž platnost.*

*Ing. Adam Najder*

*12-1-1*

*Starosta Města a Obce Skawina*

*Mgr. Stanislav Boloňský*

*Starosta Města Roztoky*

*dr. Sławomir Kopeć*

*in*

*Předseda Městského zastupitelstva ve Skawině*

*Skawina, 4.06.2005*